

EL ECO TOLEDANO

FRANQUEO CONCERTADO

DIARIO DE INFORMACION

Los pagos en la provincia, adelantados.

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN

En Toledo: Un mes, 1,00 peseta. En las demás provincias: Un trimestre, 3,50; un semestre, 6,50; un año, 12,00. En el extranjero: Un año, 20,00.

Número corriente, 5 céntos.—Idem atrasado, 10 céntos.

Fundador-Propietario: ANTONIO GARIJO

Director: EMILIO BUENO Y GALAN

Redacción y Administración: Calle del Comercio, núm. 12, telf. 89, donde se dirigirá toda la correspondencia.

PRECIO DE ANUNCIOS

En la cabecera de la 1.ª plana, línea, 0,50 ptas.—En 1.ª plana, línea, 0,25.—En 2.ª plana, línea, 0,15.—En 3.ª plana, línea, 0,10.—En 4.ª plana, línea, 0,05. La 4.ª plana, 35 ptas.—Media id., 15.—Un cuarto de id., 6.—Comunicados y reclamos, línea, 0,25.—Esquelas funerales, en 1.ª plana, 10 ptas.—En 3.ª, 1,50

DE LA GUERRA EUROPEA

¿PRÓXIMA PAZ?

La paz, la ansiada, la suspirada paz, se avecina.

Yo sé de envíos de municiones suspendidos en los Estados Unidos y de preparativos militares aplazados en el Japón por notas ignoradas de los Gobiernos inglés y francés, que han murmurado discretamente, confidenciales como un secreto al oído, que la paz llegará antes del invierno.

¿Fundamento de esta noticia? Hay muchos y muy variados.

Desde luego, parece ser que las indicaciones de Su Santidad Benedicto XV han influido poderosamente en el ánimo de determinadas personalidades cuyos países provocaron la guerra, y esto, unido al movimiento operado en los partidos esencialmente católicos, por las anteriores indicaciones papales, han hecho crecer enormemente el núcleo de ardorosos defensores de la paz.

Dícese, por otro lado, que los Gobiernos francés e inglés han comenzado a comprender que una victoria final completa es poco menos que imposible, dadas las enormes resistencias alemanas y austriacas.

La frase del político inglés que tanto entusiasmo provocó: «quien tenga el último hombre y la última libra esterlina, dirá la última palabra», ha caído en desgracia, porque «la última palabra» en esta lucha, la dirá, seguramente, de continuar la guerra indefinidamente, no Inglaterra, tampoco Alemania, menos Víctor Manuel; pero sí muy probablemente Wilson ó el Mikado.

Por esto, porque ha provocado un general sentimiento de desconfianza la actitud de determinados países, es por lo que las cabezas directoras de los dos gigantes bandos combatientes han pensado que cuanto más guerra, más desgastes de energía, más debilidad, más agotamiento, y que los tigres de la envidia, de la avaricia, de la emulación, aguardan, la cola azotante al viento, las garras afileadas y los dientes lujuriosos de carnaza, la presa ansiada.

¿Después? De eso no se habla. Por lo pronto, parece ser que la cosa quedaría como antes, sin la más leve alteración, y que uno de los más débiles pagará a los dos colosos principales, antes enemigos, una redonda indemnización, que se repartirán en paz y concordia, como si nada hubiera pasado.

Me dicen que aun en el caso de que hubiese un arreglo y se cambiasen terrenos, ciudades importantes, indemnizaciones, lo que se da por seguro es que Alemania evacuará Bélgica en absoluto y no tendrá su ansiado boquete al mar del Norte.

Desde luego, afirmó solemnemente que en esto no hay fantasía, y que, si acaso hubiese un error en las preceden-

tes líneas, será equivocación de mi informador que no esté lo suficientemente enterado, aunque siempre el fondo sea verdad incontestable.

Yo se, por fidedignos conductos, hace varios días, que la paz europea está muy próxima. No comunicué antes de hoy tan sensacional nueva, porque mi informador, para más seguridades de éxito, me suplicó suspendiese el envío de la sorprendente noticia hasta que él me lo indicase.

A. DE PAX.

París, Agosto, 1915.

Carnet diario

Notas de la campaña

Ya están los alemanes en Kowno. Llegan tarde para impedir la retirada de sus enemigos del Saliente polaco; pero la poderosa plaza fuerte ya es suya, y con ella 400 cañones. Los germanos, avanzando hacia el Este, se acercan hacia el ferrocarril Dielstok-Dielch. Y ya están al otro lado del Bug, camino de Brest-Litowski. En trueque, han sufrido descalabros en la región de Riga y en la de Dwinyk.

Los rusos exteriorizan sus quejas contra Francia e Inglaterra, por el abandono que en ellos encuentran. Nosotros —dicen los rusos— hemos peleado en condiciones terriblemente malas, todo el invierno en los Cárpatos, y allí hubiéramos permanecido ó avanzado si no permanecen nuestros aliados en esa actitud defensiva tan cómoda, que les ha permitido a los alemanes traer enormes refuerzos de hombres y cañones a nuestras regiones.

El puerto de Arkángel ha sido clausurado, porque han aparecido en él submarinos alemanes; el envío de municiones a los rusos por dicho puerto ha quedado suspendido.

En Francia, lo de siempre, cañoneo, hechos con petardos y bombas sin resolución alguna para ninguno de los combatientes.

Las tropas italianas han conquistado algunas trincheras en el valle de Backer Sexten, en la cima de Ursic y delante de Tolmino.

Los zeppelines han bombardeado los condados ingleses del Este, y llegaron a la City, lanzando bombas sobre el barrio comercial de Londres.

Cinco torpederos alemanes atacaron junto a la costa de Jutlandia a un pequeño crucero y ocho destroyers ingleses. Uno de estos se fué a pique. El crucero sufrió averías.

Los Estados bálticos siguen sin decidirse. Venizelos ha recibido encargo de formar Gobierno; pero aún no se ha resuelto a ello.

En el frente montenegrino los austriacos han desplegado gran actividad estos últimos días.

VISIONES DE LA GUERRA

MOMENTOS...

¡Oh, la inquietud de la vida en las trincheras! La amenaza constante de la muerte, es allí más intensa, y la cobardía oprime los corazones y aniquila las voluntades férreas de los soldados. Se nota cerca la presencia del enemigo, tanto, que en esas crudas noches de invierno, trágicamente serenas, se sienten, de un lado á otro, las toses de los soldados, y se comprenden las palabras de odio...

¡Oh, la visión fastasmagórica de esos pajarracos, creados por la física destructora de la civilización, y que cobardemente llegan de noche á las ciudades, y las bombardean desde la altura, mientras huyen, empujados por el salvaje orgullo de su hazaña! No se concibe cómo la Providencia, que todo lo puede, ha permitido, sin desviarlas, que los hombres maten á las mujeres y destruyan el corazón de un niño, que soñaba con su padre, muerto en una batalla...

¡Que ambiente más lleno de pesadez, el de las ciudades sitiadas!... Es tan grande el sobrecogimiento producido por la insistencia batalladora de los sitiadores, que se pinta con espanto que habrá de llegar un momento en que estrechado de un modo indefinido el círculo de resistencia, quedará éste deshecho, y desaparecerán los defensores de un modo mágico y demoníaco...

¡Oh, la gran alevosía de los submarinos, que atacan á los buques mercantes y paralizan el comercio, como queriendo hacernos ver que sólo ha de subsistir la ley inhumana de la guerra! Se comprende que habrá de ser terrible ese momento en que el barco se hunda, y los tripulantes, alocados, se disputen la vida de un modo, que es una protesta contra esa furia destructora que hoy domina al mundo entero.

¡Qué existencia más llena de pesares la de los prisioneros, que pasean su inutilidad por los campamentos de concentración! La vida, en un país enemigo, es dolorosa, porque se escucha una eterna maldición, acompañada de sordas imprecaciones, contra los prisioneros y su patria. Ellos mismos se mirarán con los ojos bajos de vergüenza, porque notan que fueron demasiado cobardes al no entregar su vida antes que dar ese ejemplo edificante que supone la capitulación...

¡Oh, la belleza infinita de esas escenas líricas de amor que sostienen los soldados con los retratos de sus amadas! Son tan sinceros esos besos apasionados, y es tan grande ese amor lleno de ternura que identifica dos almas distanciadas, que se concibe cómo Dios ha donado á esos retratos de un poder sobrenatural

que les permite mover las manos y apartar cariñosamente las balas que se dirigen al corazón de sus amantes...

SIXTO ESPINOSA OROZCO.

Madrid y Agosto 1915.

EFÍMERAS

La corrida de ayer.

Pasó, afortunadamente, el día de la corrida de toros, y digo afortunadamente, porque ya era hora de mudar de disco, para tratar de otra cosa.

Fuí á los toros porque sí, porque iba todo el mundo, y no era cosa de quedarme solo para aburrirme por esas calles de Dios.

No soy aficionado, y en la plaza, con el desapasionamiento propio del que no tiene la voluntad robada por la ilusión de un ídolo, permanecí frío, sereno, contemplando todo tal como era...

«...todo es según el color del cristal con que se mira.»

y yo no tenía ningún cristal ante mi vista.

El aspecto de la plaza, como nunca; hermoso, genuinamente español.

Muchas mujeres que dejaban adivinar la hermosura de sus caras y sus sonrisas, por las celosías de los encajes de las blancas mantillas.

Muchos hombres que con agitadas convulsiones gritaban incoherencias, produciendo un ruido ensordecedor que atormentaban mis oídos.

El público esperaba con ansia ver las fenomenales faenas del gran Belmonte.

Nadie hablaba de Gaona. Las faenas del primero eran coreadas con unánimes «oles»; las del segundo eran saludadas con un silencio que permitía escuchar el agitado resuello del cornúpeto.

Y yo decía: pero esto ¿cómo es así? ¿será posible que llegue hasta aquí la fuerza hipnótica de ese torero que llaman el fenómeno?

No, señores, yo estaba frío, sereno y mi voluntad me estaba robada por el torero, que os suggestionaba.

Gaona, trabajó mucho, hizo todo cuanto pudo por dar gusto al público toledano, y una satisfacción al madrileño, ¿estamos?, estuvo afortunado; indudablemente, la tarde fué para él.

Belmonte, ¿por qué no decirlo, belmontistas? además de demostrar su poco deseo de no hacer en esta plaza nada, no nos ha convencido aún el por qué de ese título de fenómeno que le pusieron sus adeptos.

Yo certifico lo que vi. Gaona hizo de todo... porque sabe hacerlo, además de la mucha voluntad que tuvo.

Belmonte, no banderilleó porque dicen que no sabe y no mató porque vi yo que no sabía... sabe torrear muy bien, sí; pero para alcanzar el título de doctor ó fenómeno, que es lo mismo que ser un torero completo, hay que saber y hacer de todo... y ese torero no es Belmonte.

Joselito, Gaona...

TRÓFILO MOYA.

Notas históricas

El rey ante Burgos y mensaje de Garcilaso

VIII

D. Pedro, que ya no se acordaba de Burgos, ni del rebelde Garcilaso al fallar el de Lara, apenas tiene noticia, á Burgos se dirige, llegando al siguiente día al rayar el alba.

Apenas con su gente divisa las murallas, advierten que dos jinetes salen de la plaza.

D. Pedro que los ve, cree que llegan en son de paz, y llamando á Sancho de Rojas, le dice: «Esos jinetes, nuncio son de paz que pide Garcilaso, ¿que Dios lo haga!».

«Ve á su encuentro, y si así es, anúnciale mi perdón, pero con tal que salga de la ciudad antes del mediodía; pues si á las doce las puertas no halló abiertas, yo sabré encontrar la entrada escalando sus muros, y tomaré venganza».

Sancho de Rojas da alcance á los jinetes, le saludan cortesmente, mediaron pocas palabras, y Rojas torna á sus reales y mostrando al rey una carta de Garcilaso, se la entrega.

D. Pedro, sin terminar de leerla, la apretuja entre sus manos, y arrojándola hecha mil pedazos, exclama lleno de cólera «¡Traidor! ¿Cómo no tiembles, y en tu soberbia tratas de imponerme leyes, sin pensar que el hacha de mi verdugo puede segar tu cabeza?»

Y D. Pedro, aplicando sus espuelas á su negro corcel sobre sus ijares hasta rasgarlos, corre á dar órdenes terminantes y acertadas para que á las doce sean escalados sus muros.

Consultorio-Clinica Operatoria

D. Ramón María Delgado

Núñez de Arce, 23, teléfono 10.-TOLEDO

MEDICOS CONSULTORES

DOCTOR DELGADO. Del Hospital de San Juan Bautista. Medicina y Cirujía general. Todos los días, menos los domingos, de 3 á 5. DOCTOR FERNANDEZ-CRIADO. Del Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Enfermedades de la Piel, Venéreas y Sífilíticas. Los domingos, de 11 á 1 y de 3 á 5. RAYOS X Radioterapia, Electrotarapia, Galvanocautia, Endoscopia, Masajes vibratorios, Corrientes eléctricas farádicas y galvánicas. Inhalaciones de ozono contra la tos ferina. Análisis químicos. Idem microscópicos. Inyecciones de tuberculinas, de Neosalvarsán (914) y de salvarsán (606).



Y conociendo que la judería es la parte más débil de la ciudad, ordena que sea por esa parte asaltada, mientras él queda a la puerta de su tienda, su vista en Burgos, que si aborrece como ciudad rebelde, ama con acendrado cariño como a su patria que es.

Asalto de Burgos y muerte de Garcilaso IX.

D. Pedro va aproximándose a las murallas de Burgos, donde Garcilaso es cabeza de rebelión invocando el derecho de los Cerdas, derecho renunciado, y que sirve para que la nobleza lo tome como pretexto para algaradas y revueltas.

El rey ha puesto un plazo para que abra las puertas de la ciudad. La hora de las doce era la señalada, y ya llegada, el rey dispone lo necesario para asaltar las murallas.

Las puertas no se abren. Tanta es la altanería y obstinación del soberbio magnate.

Y ya entablada la lucha, terminadas las negociaciones, pruebas dieron de valor y arrojo los de Burgos que rechazaron a los del rey; pero rehechos del revés sufrido, se apinan de pronto y a las voces de D. Pedro embisten a la judería, quedando queños del muro y franqueando una puerta a los de fuera entran en la ciudad dando vivas a don Pedro, y acuchillando a cuantos topan al paso, y no fué mayor la matanza, ni más intenso el saqueo, porque la noche vino a tender su tupido manto sobre aquel montón de cadáveres.

Al aparecer el nuevo día, se vieron aquellos cuadros de horrores y de desdichas, y apenas el astro rey comenzó a esparcir sus tibios reflejos, una muchedumbre en completa mescolanza, se agrupó en torno del palacio pidiendo al rey la libertad de Garcilaso.

De la morada real abren de pronto un balcón y vése volar por los aires y caer entre la inquieta turba el cuerpo del magnate, al par que oyeron al rey que decía: «Pues que a Garcilaso queréis, ahí va, pero muerto.»

La multitud se quedó petrificada por el miedo y un ¡ay! se oyó terrible, cual si hubiera salido de una boca, pero que escapó de todo un pueblo.

A poco las gentes se atropellaban, y Burgos aterrizada quedó sumida en sepulcral silencio.

M. COLLADO MINGUEZ.

Villasequilla.

(1) Datos para «El Romancero de D. Pedro I de Castilla».

CENCERRADA TAURINA

Ciudad-Real.

La segunda de feria trae tal número de forasteros, que minutos antes de empezar (cuatro de la tarde) hay un lleno en la plaza.

Los toros.—Los precedentes de Portugal, sin llamar la atención por su bravura, fueron mejores que los de ayer y estuvieron bien presentados.

Los picadores.—Metieron el brazo veintiséis veces, fueron desmontados doce (algunas con estrépito) y perdieron en la pelea nueve peones. En la brutal faena, se distinguieron Camero y Veneno.

Los banderilleros.—Colgaron nueve pares y tres medios al cuarteo, dos al sesgo y seis pares y dos medios a la media vuelta, quedando muy bien Cantimplas, Alcantarilla y Blanquet.

Los matadores.—Joselito toreó muy movido al primero. Lo pasa de muleta de cerca y confiado hasta hacerlo con el sombrero de un espectador y larga

media buena, siendo ovacionado. En el quinto, nada hace con el capote y al muletear tampoco se confía, quizás porque el toro no ve, y para despacharlo, pincha cinco veces e intenta descabellar en cuatro ocasiones. (Pita casi general) En quites estuvo lucido.

Posada muletea al segundo regularmente y lo despona de una estocada con defectos; pero que basta y es aplaudido. Al segundo lo lancea bastante parado y emplea media estocada y un descabello para deshacerse del morlaco. (En los dos toros cosecha algunas palmas)

Belmonte veroniquea regularmente al tercero y a la hora suprema tira de repertorio entusiasmado al público y termina con una estocada hasta el puño. (Gran ovación). En el séptimo lancea peor que en el tercero; pero con la muleta vuelve a lo suyo; pinchó y no pudo asegurar si descordó, pero el toro se echa y es apuntillado.

Algabeno fué el que estuvo peor de todos. Al torear de capa al cuarto es cogido aparatadamente, saliendo ileso del percance por un verdadero milagro; la faena de muleta es incolora y hasta miedosa para un mal pinchazo y un golleteo. En el octavo nada hizo por verónicas y tampoco con la muleta; pero a la hora de terminar da un pinchazo en duro y luego una monumental estocada, saliendo rebotado de la suerte.

La expedición toledana, más numerosa de lo que creía, sale toda para la Imperial ciudad a las cuatro de la madrugada en el mismo tron que conduce a Belmonte.

Está muy agradecida a las distinciones de que ha sido objeto y ya me ocuparé de este asunto en crónica aparte.

18 Agosto-915.

Toledo.

A plaza llena empieza la corrida con toros de Benjumea, con quienes han de entenderselas Gaona y Belmonte.

Ante todo, mi enhorabuena a D. Justo, que no ha sido sustituido en la presidencia de la plaza, el que se retrasa unos segundos en asomar la gaita en el palco y es saludado con pitos.

Suenan los clarines y aparece el primer toro, negro y brocho en demasía.

Gaona le saluda con buenas verónicas.

Aguanta cinco varas, produce dos caídas y mata un caballo.

En quites se lucen los dos maestros, sobresaliendo en uno de cada ellos.

El Indio coge los palos y coloca dos pares muy buenos al cuarteo; uno de los peones termina bien el tercio.

El toro estuvo bravo, y Gaona aprovecha pasando de muleta, serio, arrimado y con elegancia y arte, completando la faena con una estocada buena, entrando y saliendo como los hombres; descabelló a pulso y fué obsequiado con gran ovación, oreja y vuelta al ruedo.

Al salir el segundo, negro y corniabierto, es protestado por chico.

Belmonte veroniquea regularmente; pero sólo un lance es de los de su marca especial.

Con sólo cuatro puyazos, por dos vuelcos y dos defunciones (en cuyo tiempo hay quites de lucimiento de los dos espadas), pasamos a banderillas, cuyo tercio se compone de par y medio al cuarteo y otro tanto a la media vuelta, siendo bueno el primero.

El manso se pone algo difícil y Terremoto defrauda la expectación, pues sólo pasa para cumplir, dando un pinchazo. Continúa la faena en iguales condiciones para media delanteras, alargando el bra-

zo. (Palmas y pitos para el fenómeno y pitos generales para el buey, en el arrastre).

Es el tercero berrendo en negro y más grande.

En verónicas nada de particular, porque el buey es burriciego además.

Los piqueros mojan cinco veces, porque los monos avisan descaradamente a la derecha de los caballos y el Sr. Villarreal consinténdolo, sin multar ni cosa que se le parezca. Hay que cuidarse de esas cosas.

Belmonte hace un superior quite, los demás muy vulgares.

Un buen par al cuarteo, otro al revuelo de un capote y par y medio a la media vuelta, malos, constituyen el segundo tercio.

Gaona torea en tablas, sin poder conseguir sacar al toro de aquel sitio y allí entra a matar dando media estocada atravesada y cuarteando mucho; sigue la labor (que se va haciendo pesada) y repite con media estocada entrando mejor. Descabelló a pulso, y silencio.

Berrendo en negro, capirote, grande, poderoso y bueno, fué el cuarto.

Belmonte da varios lances de los que son muy buenos tres y una media verónica.

Con sólo cuatro varas, cambia la suerte D. Justo, recibiendo cariñosa ovación del respetable. Hubo tres vuelcos y dos defunciones.

Cuatro pares al cuarteo deja colocar D. Justo, para subsanar el error anterior y nueva protesta, ahora sin razón.

Belmonte se adorna con sus pases y pincha, muletea más y se repite lo del pinchó y continúa menos artista metiendo una estocada completa. (Muchas palmas y oreja) El trianero debió sacar más partido del berrendo.

Negro, con bragas y muy alto de cuerna, fué el quinto y no malo del todo.

El de allende los mares, veroniquea bien y se adorna con dos gaoneras de la que sólo una es de su especialidad.

Los montados entran en suerte, cuatro veces, miden el suelo dos y dejan un caballo para el arrastre.

En quites nada hacen de notable los espadas.

Ride el público que parece el matador de turno y lo hace superiormente Gaona, quien autorizado para colocar el cuarto par, le resulta fenomenal.

Muletea con eficacia y arrea una estocada hasta la empuñadura. (Oreja, rabo y el delirio). Los señores entusiasmados no se fijaron en que la ejecución de la suerte de matar, fué a cabeza pasada y de capón.

Cierra plaza un toro negro con lo suyo en la cabeza. Belmonte no veroniquea. Siete puyazos aguantó el morlaco, (¡no le parecen muchos al Sr. Villarreal?) Desmontó dos veces a los varilargueros y despenó dos arres.

En quites sosería, y con pánico, cumplen los reileteros con tres pares a la media vuelta.

Belmonte pasa desconfiado y descompuesto y hay un momento de espantada general, para media estocada con todos los defectos, pases aun peores y otra media estocada igual; el toro se echa y lo levanta el puntillero.

Los bárbaros invaden el redondel y sacan en hombros a los matadores.

PUNTILLA.

No se devuelve

los originales

DE VIAJE

Han regresado de su excursión veraniega por las costas del Cantábrico, la distinguida Sra. D.ª Ascensión Gómez-Donaire y su simpática hija Rosita. Sean bien venidas.

Tubos de Hierro para bajadas de canal

Almacén de Hierro del Arrabal Teléfono 396

Precios de fábrica

El festejo de anoche

A las dos próximamente de la madrugada, tuvo lugar anoche el improvisado festejo, con que el director de la Banda de Carabanchel, quiso obsequiar al pueblo de Toledo.

Ante numerosa concurrencia, ejecutó la Banda referida el capricho descriptivo original de nuestro querido amigo señor Gómez Camarero titulado Una noche en Toledo.

El ambiente en que la obra está escrita, puramente toledano y el sitio que prestó anoche todo el encanto y poesía, de las noches toledanas, hizo resaltar doblemente lo artístico de la ejecución de dicha obra, por lo que el joven compositor, escuchó merecidas ovaciones.

Ante la insistencia del público que se había congregado en aquellos lugares ávidos de escuchar y aplaudir a nuestro paisano, hubo éste de interpretar dos obras más, No llores Pepita y Los Chisperos, que como la primera fueron muy aplaudidas.

Nuestra sincera enhorabuena y nuestro modesto pero cariñoso aplauso a Mariano Gómez Camarero y a los estudiosos individuos que componen la Banda, y que procuran inculcar en todos el sentimiento del arte, educándose ellos mismos al propio tiempo.

Las desgracias de ayer

Un hombre atroporado por un automóvil.

A la hora de la entrada de los toros, ocurrió frente al hospital de Afuera un triste suceso del que fué víctima un pobre hombre que indudablemente vino a Toledo a presenciar la corrida.

Este desgraciado que conducía de las riendas un caballo, vió venir un automóvil que marchaba en dirección a la Plaza de toros.

Sin duda, por evitar que el caballo se espantase, al oír el ruido del auto, y pudiese atropellar a alguien, volviöse el infeliz hombre de espaldas al coche que rápido avanzaba.

Entonces fué cuando le alcanzó una aleta del lado izquierdo del automóvil, que dándole un fuerte gorpetao le hizo caer violentamente sobre el suelo, en donde quedó inmóvil y sin sentido.

Un gentío inmenso rodeó el automóvil que era de la matrícula de Madrid y tenía el núm. 2.517; éste estaba ocupado por dos señoras, y le dirigía el chauffeur Mariano Adanero.

La gente protestaba con grandes gritos, y su actitud no hubiera sido muy pacífica si no interviniesen oportunamente, fuerzas de la Guardia civil y de vigilancia.

En vista del grave estado del herido, el administrador del Hospital de Afuera,

D. Miguel Becerro, administró al pobre hombre los últimos sacramentos.

Inmediatamente fué trasladado en el mismo automóvil que le atropelló, a la enfermería de la Plaza de Toros.

Allí después de asistido, los médicos dispusieron, en vista de su gravísimo estado, que fuera trasladado inmediatamente al Hospital provincial.

Con toda clase de precauciones fué subido al benéfico establecimiento, en donde a los pocos momentos de llegar, dejó de existir sin haber recobrado el conocimiento.

El desgraciado presentaba varias erosiones en la cara y un fuerte golpe en la región lumbar.

El cadáver hasta ahora no ha sido identificado, sólo por deducciones sábese que este pobre hombre era vecino de Albarreal de Tajo.

El chauffeur declaró que era moderada la marcha que llevaba, que no pudo evitar la desgracia porque fué el atropellado el que se puso delante muy rápidamente.

Por orden del señor juez ingresó en la cárcel.

Un ahogado.

Otra desgracia tenemos que lamentar. En el puente de Alcántara se bañaba ayer tarde, dentro de las casetas que hay instaladas durante el verano en el río, Tomás Romo, de catorce años, con otros amigos.

Sin duda jugando, el infortunado muchacho cometió alguna imprudencia, acercándose al extremo del baño, y entonces la corriente, arrastrándole, le hizo desaparecer debajo del agua.

Los otros amigos, asustados, dieron parte de lo que acababa de ocurrir.

Inmediatamente se personó el vigilante Sr. Velasco y un sujeto que se llama Benigno Girón, que se ofreció voluntariamente a sacar el cadáver.

Media hora después, este individuo sacaba el cuerpo del Tomás.

El Juzgado de Instrucción llegó momentos después, ordenando el levantamiento del cadáver y su conducción al depósito judicial.

El infortunado joven era hijo del músico mayor que últimamente hubo en la Academia de Infantería, D. Tomás Romo, a quien desde estas columnas le manifestamos la expresión de nuestro sincero pésame.

Un herido.

En la Clínica de urgencia fué curado ayer el vecino de Sonseca Galo Barón de varias heridas en distintas partes del cuerpo y la fractura de una costilla, cuyas lesiones se las causó al ser violentamente despedido del tilburi que montaba, por espantarse el caballo, de un automóvil, en el camino de la Estación.

A nuestros suscriptores de fuera de Toledo.

Llamamos la atención de los suscriptores que están en descubierto con esta Administración, paguen o avisen a la misma de la forma en que lo efectuarán, para no suspender el envío del periódico que será a 1.º de Septiembre, y sus descubiertos los daremos a una agencia que sin duda les cobrará con los gastos consiguientes, lo que quisiéramos evitar a los suscriptores de buena fe, y esto lo conseguirán pasando el aviso que hacemos referencia. La Administración.



### Pequeño donativo para la caridad.

Nosotros, tan espléndidos cuando se trata de cosas fastuosas y de exhibiciones teatrales, no nos llama la atención lo que pasa alrededor nuestro, aunque lo que pase sea una desgracia de esas que sumen en la miseria á seres inocentes y que el día 14 de Agosto les sonreía la fortuna y el porvenir, y un joven padre les ofrecía dedicar algún dinero de lo que pensamente ganaba para comprarles algún juguete el día próximo de feria.

Fatal destino para aquellos cuatro seres inocentes que soñaban, el uno con la muñeca, el otro con el caballo, y alguno con el automóvil de real y medio que en sus sueños infantiles, les hace creer su calenturienta imaginación en el disfrute de aquella pieza que rueda al unísono, con su fantástica visión y le hace ver la felicidad imaginada, convertida en realidad.

Figuráos el tremendo desengaño de esas cuatro infelices criaturas á las veinticuatro horas de estos sueños, contemplando á aquel que tanto les acariciaba con esas halagadoras promesas, inmóvil, ensangrentado, en medio de la carretera, y al lado su madre, llorando al compañero, al padre de sus hijos, que lo llama y no contesta, que lo mueve y no da señales de vida, que lo acaba de perder en el excesivo cumplimiento de su deber, que por haberse excedido, hasta se pone en duda el derecho que una ley sabia ha señalado para estos casos donde la desgracia y la imprevisión hacen tantas víctimas.

Un hombre muerto, cuatro hijitos, el mayor de cinco años, sin ningún medio para ganarse la vida esa madre que, acostumbrada á la vida normal de un jornal seguro, que se cree no debe faltar cuando el que lo cobra se ve con la necesaria suficiencia y que sin embargo la fatalidad ha truncado en la ocasión más triste para los cinco seres que componen esa familia.

ANTONIO GARIJO.

### DIGNO DE APLAUSO

En la corrida de toros verificada ayer en nuestro circo taurino, vimos el palco señalado con el núm. 29, adornado con colgaduras y fo laje, destacándose de los demás y dando un tono alegre y vistoso.

Como no tenemos costumbre en Toledo de ver estos arranques de buen gusto, felicitamos á quienes lo ejecutaron, que, si no estamos mal informados, fueron D. Félix Moreno y unos cuantos amigos íntimos de éste.

No solamente por lo hecho lo consignamos; nuestra finalidad es ponerlo de manifiesto por si en lo sucesivo se generalizara esta costumbre, ya que es insignificante la cantidad necesaria para ello.

Ayer, ese puñado de hombres de buen humor agasajaron con ricos y abundantes embutidos y bebidas á quienes fueron al palco á visitarles.

¡Qué bonita estaría la Plaza de Toros si sus palcos se engalanaran compitiendo en buen gusto!

### De Instrucción pública

#### SECCIÓN ADMINISTRATIVA

El Rectorado central ha trasladado las Reales órdenes de jubilación de don Victorio Mariscal Rodríguez y D. Manuel Gómez, maestros de Cerralbos y Ontigola, respectivamente.

Ha sido autorizada D.ª Magdalena Gamarra, maestra sustituida de una escuela de Sonseca, para que pueda volver al ejercicio activo de la enseñanza.

D.ª Filomena Vera, maestra de Sección de la graduada de niñas de esta capital, solicita se le incluya en la 3.ª

clase del Escalafón de aumento gradual de sueldo por haber figurado ya en la provincia de Jaén como lo justifica.

Como quiera que se han recibido en esta Sección algunas instancias de maestros que solicitan tomar parte en las oposiciones restringidas para proveer plazas del Escalafón general del Magisterio, se les advierte á todos los de esta provincia que deseen solicitar, que dichas instancias han de elevarlas directamente los interesados á la Dirección general de primera enseñanza y únicamente acompañarán hoja de servicios aquellos maestros que no figuren en el Escalafón general.

### LA «GACETA»

La de ayer contiene las siguientes disposiciones:  
**Ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes.**—Real orden dictando reglas para la reorganización de la Escuela Especial de Náutica de Barcelona.

Otra disponiendo se anuncie al turno de oposición, la provisión de la plaza de profesor numerario de Canto, vacante en el Real Conservatorio de Música y Declamación.

Otra resolviendo peticiones elevadas á este ministerio por las Escuelas de Náutica de Bermeo, Lequeitio, Plencia y Santurce, en solicitud de que continúen teniendo validez oficial los estudios que en las mismas se cursan.

Otra disponiendo que durante la ausencia del ministro de este Departamento se encargue del despacho ordinario de los asuntos de este ministerio el subsecretario del mismo.

Otra disponiendo que el director general de Belles Artes, D. Pedro Poggio y Alvarez, se haga cargo nuevamente de la referida Dirección general, y además desempeñe interinamente las funciones anexas á la Subsecretaría de este ministerio.

Otra disponiendo se establezcan en la Universidad de Murcia los estudios necesarios para obtener el título de perito agrícola industrial.

### ECOS MILITARES

**El general Delgado, gravísimo**  
 Se encuentra gravísimamente enfermo el capitán general de Andalucía, general Delgado Zulueta.

La noticia la supo esta mañana el jefe del Gobierno é inmediatamente se la participó á Su Majestad, quien acto seguido puso un expresivo telegrama al ilustre paciente interesándose por su estado.

**Orden de San Hermenegildo**  
 Se concede la cruz de la Orden al primer teniente de Carabineros D. Pedro Mohino Toribio.

**Destinos**  
 Mañana se publicarán las propuestas de destino de jefes y oficiales de Caballería é Intervención.

**Gratificación**  
 Se concede la gratificación de industria al oficial segundo de Intendencia don José Justo de Santiago con destino en el Centro Técnico del Cuerpo.

**Matrimonios**  
 Se conceden reales licencias para contraer matrimonio á los comandantes don Teófilo Barriain y D. Felipe García Alonso; capitanes D. José Robollo, D. Miguel Esquiros, D. José del Campo y D. Santiago Arbex, y á los tenientes D. Antonio Díaz, D. Vicente García, D. José Santoja y D. Luis Molina, todos de Infantería.

### NOTICIAS

La magnífica colección de fotografías de Belmonte, de la casa de Sevilla Hijo de Pérez Romero, puesta en los escaparates de la calle del Comercio, de esta capital, se vende al precio de 4 pesetas por fotografía y 35 pesetas cada colección.

Ayer pasó el día en Toledo, el valiente novillero Eusebio Fuentes, quien repuesto de la grave cogida que sufrió en Bilbao, se halla dispuesto á reanudar su arriesgada profesión, debutando el día 12 de Septiembre próximo en Barcelona.

Esta tarde á las seis, tendrá lugar el concierto de la banda de Carabanchel, que dirige nuestro paisano Sr. Gómez Camarero.

Lactagol Pearson  
 Tanigeno Bayer-tabletas  
 Ovarial Merk-tabletas  
 Melubrina M. Lucius-tabletas  
 Farmacia de Santos—Plata, 23.—Toledo.

En la novillada celebrada ayer en Escalona, resultó con una cornada de importancia en la región axilar, y que le infirió el último novillo lidiado, el aficionado Valentín Vallejo, natural de Villacastín, (Burgos) ingresando en la enfermería donde fué curado por el facultativo de servicio.

Es el mejor laxante **Grains de Vals** de acción suave y eficaz. Dosis uno ó dos gramos al cenar. Venta en Farmacias.

Con motivo de las fiestas de Feria, hemos tenido el gusto de saludar á nuestros queridos amigos los señores alcalde, juez municipal y secretario del Ayuntamiento de Ventas de Retamosa.

También y con el mismo motivo hemos saludado á nuestro antiguo y buen amigo D. Ismael García de la Torre, abogado que durante algun tiempo desempeñó el cargo de abogado fiscal sustituto de esta Audiencia; y á nuestro querido paisano D. Ildefonso Fuertes, sobrestante de obras públicas de Ciudad-Real.

El Dr. Grau autor de la «Piperazina Dr. Grau» recibi diariamente multitud de felicitaciones de médicos por los buenos resultados obtenidos en sus enfermos de artritis, gota, reuma, arenillas, mal de piedra, ciática, cólicos nefríticos, neuralgias, etc. á quienes han tratado con tan precioso medicamento.

—Empléense las mejores aguas minerales alcalinas **Vichy-Hopital** (estómago), **Vichy-Celestins** (riñones), **Vichy Grande-Grille** (hígado). Son insustituibles.

### ESTACIÓN METEOROLÓGICA

DEL Despacho de Vinos  
 Instituto general y técnico de Toledo

#### Observaciones del día de hoy

	Ocho de la mañana.	Cuatro de la tarde.
Barómetro, en m/m.	716,2	714,4
Temperatura C.	22,6	32,0
Humedad %	43	29
Viento Dirección	NE	N
Viento Fuerza (de 0 á 9)	0	0
Eluvia ó nieve (litros por metro cuadrado)	0	0
Estado del cielo	Despdo	Despdo
Temperatura máxima	32,6	
Idem mínima	15,4	

**EL ECO TOLEDANO**  
 es el periódico de mayor circulación de la provincia.

### Administración Principal de Correos.

Horas de entrada y salida de la correspondencia en la oficina central.

	Horas.
<b>ENTRADA</b>	
Correo de Algodor (1.º exp.) con correspondencia de la línea de Extremadura.....	10,20
Correo de Castillejo (1.º exp.) con correspondencia de Madrid, Cuenca, Andalucía y Mediterráneo.....	11,45
Correo de Algodor (2.º exp.) con correspondencia de Madrid, su tránsito y línea de Ciudad Real.....	15,45
Correo de Castillejo (2.º exp.) con correspondencia de Andalucía, Madrid y su tránsito.....	21,30
Conducción de Bargas con correspondencia de las líneas del Tajo y Plasencia-Astorga.....	8,40
Conducción de Navahermosa con Polán y Gálvez.....	14,50
Peatón de Nambroca.....	18
Peatón de Layos.....	15
<b>SALIDA</b>	
Correo de Algodor (1.º exp.) con correspondencia para Madrid y su tránsito.....	8,25
Correo de Castillejo (1.º exp.) con correspondencia para Andalucía.....	8,05
Correo para Madrid con su tránsito.....	11,40
Correo de Algodor (2.º exp.) con correspondencia para Madrid y línea de Ciudad Real.....	13,20
Correo á Castillejo (2.º exp.) con correspondencia para Madrid y su tránsito, Cuenca, Andalucía y Mediterráneo.....	15,55
Conducción á Bargas (línea del Tajo).....	19,40
Conducción á Navahermosa.....	6
Peatón á Nambroca.....	6
Peatón á Layos.....	6

#### Horario de los distintos servicios de la misma.

Certificados, valores y paquetes postales: De 9:30 á 12:30; de 14 á 15:30, y de 18:20 á 19:20.— Giro postal: De 9:30 á 12; de 14 á 16, y de 18 á 19. Los domingos hasta las 16 solamente.— Apartados (entregas de): 9:20; 10:30; 12:05, y 2:2 Lista (entregas de correspondencia en): De 10 á 12, de 14 á 15, y de 18 á 19. Los domingos termina á las 16.— Reparto de carteros: 8; 10:45; 12:20.

**Se vende** en buenas condiciones, magnífica mesa de billar para carambolas, tamaño grande y accesorios; marca: Casa Marquet, París-Madrid.  
 Para informes en la Dirección de este periódico.

### LA PRIMERA CASA

EN LA FABRICACIÓN DE LOS

### RICOS MAZAPANES DE TOLEDO

DE LEGÍTIMA FAMA UNIVERSAL  
 Confitería de Francisco Martínez  
 SANTO TOMÉ 17 :: TELEFONO 77

Una de las especialidades de esta casa consiste en la manera de preparar los riquísimos albaricques toledanos, conservándolos de modo que no pierdan jugo ni aroma. Pruebe el público esta especialidad y se convencerá.

**Confitería de FRANCISCO MARTÍNEZ**  
 Sobrino de Pérez Hernández  
 SANTO TOMÉ, 17 :: Teléfono, 77 :: TOLEDO

### Médico especialista.

D. J. Campos, médico director del Instituto Ortopédico Quirúrgico madrileño, especialista en tratamientos mecánoterápicos, no operatorios, contra las hernias, descensos de la matriz, vientres voluminosos, desviaciones del tronco, piernas ó brazos, tumores blancos y toda clase de deformidades, visitará Toledo, el primer Domingo de cada mes, recibiendo consulta, de once á una, en el Hotel del Lino.

Consultas en Madrid, todos los días no festivos, de dos á cuatro, ensu Instituto, Montera, 38, 1.º

### ALMORRANAS

La verdadera curación rápida y eficaz se consigue usando la Pomada millagrosa.

DEPÓSITO: FARMACIA DE CABELLO  
 :: :: ZOCODOVER, 6.—TOLEDO :: ::

### CONSULTA

de enfermedades del estómago á cargo de

### D. Isabelo Perezagua Gil

Hombre de Palo, 12, principal  
 Todos los días, de dos á cuatro, excepto los festivos.  
 Gratis á los pobres, de siete á ocho de la noche.

Gutenberg, Imprenta Moderna de Antonio Garljo.

**GRANDES HOTELES Y BALNEARIOS**  
**TERMAS MATHEU Y SAN FERMÍN**  
 ALHAMA DE ARAGÓN

Agua curativas del reumatismo en todas sus formas, gota, artritis, neuralgias, neurastenia, histerismo, insomnios, enfermedades nerviosas, predisposición catarral, traumatismo, etc. Gran cascada termo-medical, única en el mundo, y poderosa cámara de inhalación é impregnación radioactiva, eficaz para todas las enfermedades del aparato respiratorio, por rebeldes que sean.

Hoteles de primer orden, restaurados lujosamente, con gran confort, mobiliario nuevo, ascensores para los pisos y galerías de baños, calefacción, habitaciones amplias é higiénicas. Pensiones al alcance de todas las fortunas. Deliciosos paseos, frondosos parques, pintorescos y floridos jardines, gran lago navegable. Residencia ideal para banistas y veraneantes, á cuatro horas y media de Madrid por ferrocarril. Estación en la misma propiedad. Clima seco y sano. Excursiones al celebre Monasterio de Piedra. Pensión desde 6 pesetas.

Para detalles, dirigirse al propietario, D. Ramón Pallarés y Prats, en Madrid, Bolsa, 2 (antiguo edificio de la Bolsa), ó á la Administración de las Termas Matheu, Alhama de Aragón.

**Balneario de Liérganes**

No hay medicamentos ni aguas que curen con la seguridad y rapidez que éstas, los **Catarros crónicos de la nariz, bronquios y pulmonar** evitan la predisposición á contraerlos y la tisis.

Magníficas y nuevas reformas en las salas de inhalación y en los Hoteles, dotados de instalaciones modernísimas. Teléfono, teléfono, giro postal, ferrocarril á Santander y garage. Pídase la nueva Guía al Administrador del Balneario (Liérganes, Santander).



# Baños y Aguas Clorurado-Sódicas-Sulfurosas-Magnesianas

## Para cuellos de Giloca-Galatayud

Utilísimas en el artrismo, herpetismo y escrufulismo, en sus diversas localizaciones: En los catarros bronquiales, nasales y faringeos; enfermedades de la piel, no excitables; en la anemia por crecimiento; afectos gastro-intestinales neuropáticos; enfermedades de la matriz y convalescencia de enfermedades graves.

INFORMES AL ADMINISTRADOR DEL BALNEARIO

### ¡AGRICULTORES!

Si queréis obtener grandes cosechas sin esquilmar vuestras tierras, abonarlas con los abonos completos marca

#### SAN ISIDRO

Son los mejores y más económicos.

Pedir precios y condiciones á su único Depositario

D. PEDRO CABAÑERO

Oficinas: Santa Fe, 23. — Almacén: Paseo de la Rosa, número 20 (frente á la estación del ferrocarril), Toledo.

### Vapores Correos Franceses de la Société Générale de Transportes Maritimes à Vapeur

Servicios fijos, rápidos y directos por el puerto de ALMERIA para el transporte de pasajeros con destino al BRASIL, URAGUAY Y ARGENTINA

Pormosa, Pampa, Paraná, Plata, Salta y Valdivia.

#### PLATA

Saldrá de Almería el 23 de Agosto de 1915, para Santos, Montevideo y Buenos Aires. Con escala en Málaga.

Este vapor admitirá pasaje en Cámara de PRIMERA, SEGUNDA, SEGUNDA ECONOMICA y en TERCERA CLASE, haciendo escala en DAKAR (Costa de Africa) para abastecerse de carbón y agua.

Las Cámaras de Primera y Segunda de estos buques están montadas con todo el lujo y las comodidades que requieren los adelantos modernos; tienen espaciosos salones, alumbra eléctrico y el trato es inmejorable.

Para los de tercera clase comida á la española.

A los nuevos y magníficos vapores SALTA y VALDIVIA, por sus excelentes condiciones para todas clases de pasaje, hay pocos paquetes que les igualen y ninguno que los supere. Son de 11.500 toneladas de desplazamiento y desarrollan un andar de 18 millas por hora.

Adiso importante.—Para obtener plaza en estos Vapores Correos hay que solicitarla con tiempo. Los manifiestos de pasaje se cierran dos días antes de la salida de cada vapor, ó antes si están cubiertas las plazas asignadas á este puerto.

Para más informes sus Consignatario: HIJO DE RICARDO GIMÉNEZ, S. en C. Boulevard del Príncipe 73, y 75.—ALMERIA

### Nuevo producto

#### Refresco tamizado

Insustituible para campo y viaje; sustituye con ventaja á los conocidos por su calidad y por la facilidad de su uso; se fabrican de Limón, Naranja y Fresa.

5 céntimos paquete.

Confitería de Telesforo de la Fuente

Plaza de Zocodover, 47 al 50.—TOLEDO

Imprenta, Librería y Objetos de Escritorio

### ANTONIO GARIJO

Se hacen toda clase de trabajos tipográficos

GRAN NOVEDAD EN POSTALES

12, Comercio, 12.—Toledo

### SOCIEDAD MINERA Y METALÚRGICA

## PEÑARROYA

Minas y Fundiciones de Plomo y Zinc

#### HULLERAS

#### ABONOS Y PRODUCTOS QUIMICOS

Superfosfatos de cal de todas graduaciones

Superfosfato Azoado Peñarroya, para Cereales.

Super-Ferro-Azoado Peñarroya, para Cereales y especialmente para las leguminosas

Abono Peñarroya para Viñas.—Abono Peñarroya para Olivos

Abonos completos para toda clase de cultivos

Sulfato de Cobre.—Sulfato de Hierro.—Sulfato de Amoniaco.—Sales de potasa

Para pedidos é informes, dirigirse á Sociedad Minera y Metalúrgica de Peñarroya en (Pueblo Nuevo del Terrible) Córdoba ó á nuestro Agente General para la provincia de Toledo, R. LOSADA.—Plaza, 17, Toledo.—Teléfono 110.

### FAUSTINO VEGA

#### RESTAURANT

BARRIO REY, 9.—TELÉFONO 201

#### TOLEDO

Especialidad en perdices y paellas.

Precios económicos.

### Se venden

puertas nuevas, á 8 pesetas; ventanas ídem, á 2,50 ptas.

Se hace toda clase de obra de carpintería.

TALLER DE CARPINTERÍA CUESTA DEL ÁGUILA, 17.

(Junto al Hotel Castilla.)

### ANDRES MORENO

Despacho de Vinos

de las mejores marcas

### JOSÉ PÉREZ VEGA

Santa Isabel, 7.—Tel. 434.

Vinos finos de mesa, Rioja clarete, rom, cognac, Pedro Domecq y aguardientes de todas clases.

### “ANMA”

EMPRESA ANUNCIADORA

Callejón de San Ginés, 6. (Antigua Central de Telefonos)

#### TOLEDO

Anuncios en periódicos, vallas, teatros y sitios públicos. Fijación de carteles, reparto de impresos, etc. etc.

RIPANSE TARIFAS

### LABRADORES

Las circunstancias porque atravesamos, con motivo de la guerra europea, imponen la necesidad urgente de acrecentar la producción agrícola, esto se consigue sembrando todos los terrenos sin excepción, y para asegurar una buena cosecha, sin esquilmar las tierras, es indispensable el empleo de los abonos minerales.

La Sociedad anónima “EROS”, es la única que vende hoy los superfosfatos y los abonos completos garantizados para cereales.

Tiene grandes existencias de sulfato de cobre á precios muy económicos.

Dirigirse al representante en Toledo:

D. Joaquín Cabello.—Plaza de Zocodover, 6.

### A LOS LABRADORES

Gran taller de maquinaria agrícola de Antonio Ciuat

RONDA ESTACIÓN.—LERIDA.

#### ESPECIALIDAD EN AVENTADORAS Y TRILLOS

Las Aventadoras Ciuat son las únicas que han alcanzado el premio de 2.000 pesetas y la adquisición de la máquina por el Ministerio de Agricultura en el concurso celebrado en Madrid, en la Escuela de Agricultura en el curso de 1904.—Gran premio en la Exposición Hispano Francesa de Zaragoza de 1908.—Gran premio de honor y medalla de oro en la Exposición de Toledo en Agosto de 1909. Las Aventadoras Ciuat han sido objeto de importantes mejoras especialmente en las á malacate, que han reducido un 50 por 100 la fuerza que necesitaban para su funcionamiento.

Todas las aventadoras desde el número 2 al 7 llevan juegos de bolas. Aventadoras núm. 5 bajo encargo se construye también con elevador de paja. La Casa Ciuat es la única de España y extranjero que construyen de siete á ocho tamaños diferentes de Aventadoras para pequeñas y grandes Agriculturas. La única también que construye los tipos números 6 y 7, de grandes rendimientos.

Para la próxima temporada 1915, la Casa Ciuat presentará al público un nuevo tipo de Aventadoras, que por su especial construcción y rendimiento ha de ser de gran utilidad para el labrador.

Al primer labrador de cada pueblo que adquiera mi nuevo tipo de Aventadora, funcionando á brazo, se le remitirá franca de portes. Pedir Catálogos y condiciones antes de Comprar Trillos y Aventadoras.

ARAQUE: Calzado económico.

Araque: Calzado de lujo.

Araque: Alpargatas

Comercio, 30.—TOLEDO—Belén, 3.